கான கருவிகள், இன்றியமையாத் தேவையாகவுள்ள ஸொஃபிஸ்டிகேடெட் இன்ஸ்ட்ருமெண்ட்ஸ் என்ற வகையில் உள்ளவை பற்றாக்குறையாக இருப்பதால், அவற்றை உற்பத்தி செய்வதற்காக இந்தத் தொழிற்பேட்டை நிறுவப்படுகிறது.

Students and language

* 161 Q.—THIRU K. VINAYAKAM: Will the Hon. the Minister for Education and Industries be pleased to state whether the Hon. Minister for Public Works has advised the student community to leave the language issue to the Government ?

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்: ஆம்.

THIRU K. VINAYAKAM: What was the necessity for the agitation launched by the students regarding this language issue and how does this Government propose to solve this tangle ? Does the Government expect the students to agitate again if they are not satisfied with the stand tak en by the Government ?

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்: தலைவர் அவர்களே, நாட்டினுடைய மொழிப் பிரச்சினைக்கும் மாணவர்களுக்கும் தொடர்பு இல்லை என்று சொல்லிவிட முடியாது. ஏனென்றால், அவர்கள் எதிர்காலக் குடிமக்களாகின்ற காரணத்தினாலே அந்தப் பிரச்சினையில் அவர்கள் கவனம் செலுத்துகிறார்கள். மொழிப் பிரச்சினை என்னும்போது, பயிற்சி மொழி பிரச்சினை ஒன்றாக இருக்கிறது ; ஆட்சி மொழிப் பிரச்சினை வேறொன்றாக இருக்கிறது. ஆட்சி மொழிப் பிரச்சினையைப் பொறுத்து கருத்துக்களைக் கூறும் அளவுக்கு மாணவர்கள் உணர்ச்சி வயப்பட வேண்டாம், பெரியவர்கள்—எல்டர்ஸ்—பார்த்துக்கொள்ளுவார்கள். அரசாங்கம் இதற்கு பொறுப் பேற்றுக் கொள்ளும், ஆகவே மாணவர்கள் படிப்பில் கவனம் செலுத்தவேண்டும் என்ற கருத்தின் அடிப்படையில்தான் பொதுப்பணித் துறை அமைச்சர் அவர்கள் மாணவர்களுக்கு அறிவுரை கூறினார்கள். கூடுமானவரை மாணவர்கள் தங்களுடைய படிப்பைப் பொறுத்த வரையிலும் இருக்கும் கருத்துக்களை மட்டும் எடுத்துச் சொல்லி, ஆட்சி மொழிப் பிரச்சினை போன்ற மற்றவைகளையெல்லாம், பல்வேறு அரசியல் கட்சிகள்—ஆளும் கட்சி, எதிர்கட்சிகள் ஆராய்ந்து தக்க முடிவு செய்வார்கள், அவர்களிடத்திலே இந்தப் பிரச்சினையை விட்டுவிட வேண்டும், எந்த வகையிலும் மாணவர்களுடைய படிப்பு பாழாகக் கூடாது என்பது அந்தக் கருத்தினுடைய முக்கிய நோக்கமாகும்.

DR. H. V. HANDE: Are the Government aware that the students are disappointed because English is being taken away from them by the introduction of the Tamil medium? Are the Government also aware that there is a feeling among students that all the thnigs for which they fought are now completely set at nought because of the present policy of the Government and they are very bitter about it ? If so, may I know what steps the Government are taking to see that the students are satisfied and to establish a good standard of English and even if necessary by introducing the English medium in all the Collges ?

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்: தலைவர் அவர்களே, முன்பே இதுபற்றி நான் விடை இறுத்திருக்கிறேன். ஆகவே, பயிற்சிமொழி தமிழாக இருக்க வேண்டும் என்கிற கோரிக்கை, மாணவர்கள் கிளர்ச்சி செய்தபோது வைத்த கோரிக்கைகளில் ஒன்றாக இருந்தது. இப்போது கூட, கலைக் கல்லூரியில் ஆங்கிலம்

பயிற்சிமொழியாக இருந்ததை மாற்றி கலையியல் படிப்புக்கு தமிழ் பயிற்சி மொழியாக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு சில மாணவர்கள், வேறு வகைகளிலே அதற்குரிய மார்க்குகள் இல்லாமல் விடப்பட்டு, இதற்கு வந்து சேர்ந்ததற்குப் பிறகு ஆங்கிலம் இருக்கவேண்டுமென்று கேட்டார்கள். ஆனால், அதே கலைக்கல்லூரியில் சேர்ந்த மாணவர்கள் பலர் வேறு விதமாக எழுதி விண்ணப்பம் தந்திருக்கிறார்கள். கல்லூரியில் சேரும்போதே, தமிழில் பயிற்சிபெறுவதை நாங்கள் விரும்பித்தான் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறோம். தமிழில் பயிற்சிபெறும் நிலைமைதான் இருக்கவேண்டும் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறார்கள். ஆகவே தமிழ் மூலம் பயிற்சி பெறுவதை யாரும் விரும்பவில்லை என்ற நிலைமை இல்லை. 56,000 இடங்களில் 12,000 சில்லரை இடங்களைத் தவிர 44,000 இடங்கள் ஆங்கிலத்தின் மூலம் பயிலுவதற்காக இருக்கின்றன. ஆகவே, ஆங்கிலத்தின் மூலம் கல்வி பெறுவதற்கு வாய்ப்பு அறவே மறுக்கப்படவில்லை. மாணவர்களுடைய விருப்பம், பாடமொழி தமிழில் மாறவேண்டும் என்பதுதான். இப்போது கூட, ஒரு சில மாணவர்கள் ஆங்கிலத்தில் பயிற்சிபெற விரும்பினாலும், பெருமபாலான மாணவர்கள் தமிழிலேயே பயிலுவதற்கு விரும்பி, அதை ஏற்றுக் கொண்டிருப்பதாக விண்ணப்பம் எழுதித் தந்திருக்கிறார்கள்.

திரு. எஸ். இராமச்சந்திரன் : தலைவர் அவர்களே, இந்தித்திணிப்பின் காரணமாக இரண்டாந்தரக் குடிமக்களாக்கப்பட்டு விடுவோம் என்ற காரணத்திற்காக மாணவர்கள் குமுறினார்களே, அந்தக் குமுறலை அடக்குவதற்காகத்தான் பொதுப்பணித்துறை அமைச்சர் அவர்கள் அவ்வாறு சொன்னார்கள் என்பது அமைச்சர் அவர்களுக்கு தெரியுமா?

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : மாணவர்கள் குமுறலை அடக்குவதற்காக என்று இல்லை. இந்தப் பிரச்சினையில் பெரியவர்கள் எல்லோரும் கவனம் செலுத்தி வருகிறார்கள். நாட்டிலுள்ள எல்லா அரசியல் கட்சித் தலைவர்களும், கல்வித் துறை வல்லுனர்களும், பொதுத் துறையில் இருக்கும் பலரும் தங்கள் தங்கள் கருத்தை எடுத்துச் சொல்லிவருகிறார்கள். இரண்டாந்தரக் குடிமக்களாகப் படுகின்ற சூழ்நிலை ஏற்படக்கூடாது என்பதற்காகத்தான் மாநில அளவில் பல்வேறு கட்சிகளைச் சார்ந்த உறுப்பினர்கள் கூடி, அது பற்றி கருத்துக்களை எடுத்துத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அப்பொழுது, இரண்டாந் தரக் குடிமக்களாக புறக்கணிக்கப்படக்கூடிய நிலை இருக்காது என்று அவர்கள் சொல்லிவிட்டாலும், மறைமுகமாக அத்தகைய சூழ்நிலை ஏற்படுகிறது என்ற குற்றச்சாட்டை நாம் சாட்டிக் கொண்டு வருகிறோம். மாணவர்கள் அதற்காகக் கிளர்ச்சி செய்யும்பொழுது, பெரியவர்கள் அந்தப் பொறுப்பை ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிற காரணத்தால் மாணவர்கள் தங்களுடைய சக்தியையும், நேரத்தையும் பாழ்படுத்தி, பள்ளிப் படிப்பையும் வீணாக்கிக்கொள்ளவேண்டாம் என்ற அடிப்படையில், இதில் பெரியவர்களும் அரசாங்கமும் கவனம் செலுத்திக்கொண்டு வருகின்ற காரணத்தால் மாணவர்கள் கிளர்ச்சியில் ஈடுபடவேண்டாம் என்ற அறிவுரையினை மாண்புமிகு பொதுப்பணித்துறை அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள்.

திரு. ஜே. ஜேம்ஸ் : தலைவர் அவர்ளே, இப்பொழுது சாதாரணக் மாக மாணவர்கள் ஆங்கிலத்தை போதனா மொழியாக ஏற்றுக் கொள்வதைத்தான் விரும்புகிறார்கள் என்பதை ஒத்துக்கொள்கிறோம். பெரும்பான்மையான மாணவர்கள் ஆங்கிலத்தைப் போதனா மொழியாக ஏற்க விரும்புகிறார்கள். ஆகவே, மாணவர்கள் விருப்பத்திற்கு மாறாக தமிழை போதனா மொழியாகத் திணிப்பதை இந்த அரசாங்கம் மாற்றி, ஆங்கிலத்தைப் போதனா மொழியாக்கி எல்லா மாணவர்களுக்கும் அமுல் படுத்த அரசாங்கம் முன்வருமா?

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : தலைவர் அவர்களே, நான் முதலிலேயே குறிப்பிட்டேன். ஆங்கிலத்தில் படிக்க 44,000 இடங்கள் புகுமுக வகுப்பில் இருக்கின்றன. கோத்தாரி கமிஷன்

ரிப்போர்ட்டின் படியும், அமைச்சர்கள் மாநாட்டின் தீர்மானத்தின்படியும், இந்த ஆண்டு ஜனவரி 23-ம் தேதி இந்தச் சட்டமன்றத்தின் தீர்மானத்திற்கிணங்கவும், மெல்ல மெல்ல, படிப்படியாக தமிழைக் கொண்டுவரவேண்டும் என்ற திட்டத்தின் அடிப்படையில்தான் 12,500 இடங்கள் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மாணவர்களுடைய விருப்பத்தைக் கேட்டால் எல்லாவற்றையும் கெமிஸ்ட்ரிக்கு மாற்றவேண்டும் என்று கூறுவார்கள். ஜியாலஜி, பாட்டனி, இவைகளுக்கு இடம் அதிகமாக வேண்டும் என்று தெரிவிப்பார்கள். அவ்வாறு செய்தால் மற்றத் துறைகளுக்கு வழிவகை இல்லாமல்போகும். எதற்கு அதிகமான அளவுகுப் படிக்கவேண்டும் என்ற ஆர்வம் காணப்படுகிறதோ அதற்கு கூடுதலான இடங்கள் ஓரளவுக்கு ஒதுக்கப்படுகின்றன. என்றாலும் " வரலாறு " செக்ஷனை எடுத்துவிட முடியாது. அதையும் மாற்றித் தரவேண்டும் என்று கேட்கக் கூடும். ஏற்படுத்தியிருக்கிற வசதிகள் முழுவதையும் கல்லூரிகளில் பயன்படுத்தித்தான் வரவேண்டும். இப்போது இருக்கும் கல்லூரிகளில் சில பிரிவுகளில் அதிக இடங்கள் நிரப்பப்படாமல் இருக்கின்றன. ஆனால் வேறு சில பிரிவுகளுக்குச் சேருவதில் பல இடர்பாடுகளும் தொல்லைகளும் இருக்கின்றன. சில கல்லூரிகளில் பாலிடிக்ஸ் பிரிவில் சேருவதில் அவ்வளவு தொல்லை இல்லை. இன்னும் சில இடங்கள் காலியாக இருக்கின்றன. சில பிரிவுகளுக்குக் கிராக்கி இருக்கிறது. இதில் ஒன்றும் கம்பெல்ஷன், கட்டாயம் இல்லை. இருக்கிற இடங்களைப் பொறுத்து தருகிறோம். கடைசிப் தருணத்தில் சிலர் விடுபடவேண்டிய நிலை ஏற்படுகிறது.

திரு. எம். சண்முகம் : தலைவர் அவர்களே, இந்தி தமிழகத்தில் புகுத்தப்படுவதன் மூலம் மாணவ சமுதாயத்தினுடைய எதிர் காலம் மிகவும் பாதிக்கப்படும் என்பதை அவர்கள் உணர்ந்து, முந்திய காங்கிரஸ் ஆட்சியாளர்களிடம் தெரிவித்திருந்தும், அதை அவர்கள் நிறைவேற்றாமல் விட்டுவிட்டதன் காரணமாக மறுபடியும் இந்த ஆட்சியினரிடம் கோரிக்கைவிட முன் வந்தது என்பது உண்மையா ?

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : தலைவர் அவர்களே, அதுமாதிரி பீதி மாணவர்களிடத்தில் ஏற்பட்டது. அந்த பீதியின் அடிப்படையில் கிளர்ச்சிகள் செய்து படிப்பைப் பாழாக்கிக் கொள்ளக்கூடாது என்ற காரணத்தால், இந்த அரசே கவனம் செலுத்திவருகிறது. அரசியல் கட்சிகளில் உள்ளவர்களும் கவனம் செலுத்துகிறார்கள். பெரியவர்கள் எல்லோரும் கவனம் செலுத்துகிறார்கள். ஆகவே அந்தப் பிரச்சினையைப் பெரியவர்களிடத்திலும் அரசாங்கத்தினிடமும் விட்டுவிட வேண்டும். தமிழக மாணவர்கள் பாதிக்கப்பட்டுவிடுவார்களோ என்ற பீதி அவர்களிடம் இருக்கிறது. என்றாலும், இந்தத் தலைமுறையினர், வருங்கால தலைமுறை மிக செம்மையாக, அமைதியாக வாழவேண்டும் என்ற கருத்தின் அடிப்படையில்தான் மிக அக்கறையோடு பாடுபட்டு வருகிறார்கள். அந்தக் கருத்தின் அடிப்படையிலே பொதுப்பணித்துறை அமைச்சர் அவர்கள் அறிவுரை வழங்கினார்கள்.

THIRU K. VINAYAKAM : Sir, whereas there was a fear entertained by the students that if they read Hindi, they would become second-rate citizens in the country and whereas because of that fear they developed an antipathy against that language and switched over to the mother-tongue, but now the students are feeling that if they continue to read only through the Tamil medium and neglected English and allowed it to go to the background, they would become third-rate citizens. Because of this fear entertained by them at present, will the Government have some re-thinking in the matter and go back to the same old system, viz., having English as the medium of instruction and provide for Tamil being learnt as a language subject ?

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்: தலைவரவர்களே, தமிழைப் பயிற்சி மொழியாகவும், பாட மொழியாகவும் கொண்டு வருகிற சூழ்நிலையிலே தமிழ் புகுத்தப்பட்டிருக்கிறது. ஆங்கிலம் அறவே நீக்கப்படவில்லை. 3-வது வகுப்பிலிருந்து கடைசிவரை ஆங்கிலம் பயில ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. எனவே, மொழி அறிவு கெட்டுவிடாது. அப்படிப்பட்ட நிலை ஜப்பானிலும் இத்தாலியிலும் நிலவவில்லை. பெரும்பாலும் ஆங்கிலத்தை தெரிந்துகொள்ளவும், தமிழைப் புரிந்துகொள்ளவும் பாட மொழிகளைக் கொண்டு வருகிறோம். அவர்களுக்கு ஆங்கில அறிவு அறவே இல்லை என்று சொல்ல முடியாது. அகில இந்திய ரீதியில் எடுத்துக்கொண்டாலும் மற்ற மாநிலங்களை விடத் தரம் உயர்ந்துதான் இருக்கிறது. பத்தாவது படித்தவர்கள் ஆங்கிலம் படிக்க, எழுத, புரிந்து கொள்ள, பேச, புரிந்துகொள்ள, தமிழிலே படிக்க, எழுத, பேச புரிந்து கொள்ளக்கூடிய அத்தகைய ஆற்றல் பெற வேண்டு மென்ற நிலையிலே பாடத்திட்டங்களை அமைக்க வேண்டுமென்று இயக்குநர் அவர்கள் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறார்கள். இரண்டு மொழியிலும் அறிவு பெற்றவர்கள் ஆங்கிலத்திலே தெரிந்து கொண்டு ஆங்கிலம் தெரியாத தமிழ் மக்களுக்குத் தெரியப் படுத்த வைக்க வேண்டும். அகில இந்திய ரீதியில் ஏற்பட்டாலும் தமிழ் மாணவர்கள் பெற்றிருக்கிற ஆங்கில அறிவை வைத்துக் கொண்டு முதன்மையாக நிற்க வழி இருக்கிறது.

திரு. வை. சுவாமிநாதன் : தலைவரவர்களே, இப்பொழுது ஆரம்பத்திலே இடம் கிடைக்காத காரணத்தினால் தமிழ் மீடியத்தில் சேர்ந்து கொண்டு பிறகு ஆங்கில மீடியத்திற்குப் போக வேண்டுமென்று அபிப்பிராயப்படும் மாணவர்களை அவ்வாறு மாற்ற உத்தேசம் உண்டா ?

மாண்புமிகு திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : அப்படி மாற்றிக்கொள்ள வழியில்லை என்பதைத்தான் சொன்னேன்.

Sholayar Dam

*** 162 Q.—Thiru A. M. RAJA : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state the actual expenditure incurred till August 1967 for the construction of Sholayar Dam by the Public Works Department, and estimated cost and the probable date of completion ?**

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : சோலையாறு அணை கட்டுவதற்கு 1967 ஆகஸ்ட் வரையில் பொதுப்பணித்துறை இதுவரையில் ரூ. 489 லட்சம் செலவிட்டுள்ளது. இப்பணிக்கு 966 லட்சம் செலவாகுமென மதிப்பிடப்பட்டது. இந்த அணைக்கட்டு 1969-70-ல் கட்டி முடிக்கப்படக்கூடும்.

திரு. ஏ. எம். ராஜா : தலைவரவர்களே, இந்த சோலையாறு அணைக்கு ஆரம்ப மதிப்பீடு எவ்வளவு ? ரிவைஸ்ட் எஸ்டிமேட் எவ்வளவு ? அணை முடியும்பொழுது எவ்வளவு செலவாகும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது என்பதை அறியலாமா ?

மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி : சோலையாறு மதிப்பீட்டுச் செலவு ஆரம்பத்தில் ரூ. 450 இலட்சமாக இருந்தது. இப்பொழுது ரூ. 966 லட்சமாக ஆகும் என்று கணக்கிடப்பட்டுள்ளது.

திரு. சு. துரைசாமி : பேரவைத் தலைவரவர்களே, இந்த சோலையாறு அணை கட்டி முடிக்கப்பட்ட பிற்பாடு எவ்வளவு ஏக்கர் நிலங்களுக்குத் தண்ணீர் பாயும் என்பதையும், பல்லடம் வட்டத்தில் எவ்வளவு ஏக்கருக்குத் தண்ணீர் பாயும் என்பதையும் அறியலாமா ?